

Zeitschrift:	Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres
Herausgeber:	Eidgenössischer Orchesterverband
Band:	30 (1969)
Heft:	7-8
Rubrik:	EOV-Mitteilungen des Zentralvorstandes = SFO-communications du comité central

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zug, Juli-August 1969 / Zoug, juillet-août 1969
No. 7—8 / 30. Jahrgang / XXXe année

1042



Sinfonia

*Schweizerische Monatszeitschrift für Orchester- und Hausmusik
Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes*

*Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres*

Erscheint ein- bis zweimonatlich / Paraît tous les un ou deux mois

Redaktion: Dr. Ed. M. Fallet-Castelberg, Johanniterstraße 15, 3047 Bremgarten bei Bern

EOV — Mitteilungen des Zentralvorstandes

Verkauf der Festschrift «Liebhabermusizieren»

Dem Aufruf in Nr. 5—6 der «Sinfonia» haben im ersten Monat nach seinem Erscheinen insgesamt sechs (von hundertdreißig) Sektionen stattgegeben, die zusammen 56 weitere Exemplare bestellt haben. Der Durchschnitt von rund zehn Exemplaren pro Besteller ist erfreulich. Weniger erfreulich ist indessen die kleine Zahl der Sektionen, die sich bis jetzt aufraffen konnten, eine Nachbestellung aufzugeben. Es sollte jede Sektion noch 5 bis 10 weitere Exemplare zu 6 Franken beziehen. Der letzten Nummer der «Sinfonia» war auf Seite 95 ein Bestellschein beigedruckt. Wir sind davon überzeugt, daß Sie uns nicht enttäuschen werden.

Rohrbaukurs (Oboe, Fagott)

Im Herbst / Winter 1969 ist ein eintägiger Rohrbaukurs (Oboe, Fagott) geplant. Ort: möglichst im Zentrum des Teilnehmerkreises, der vorerst noch zu ermitteln ist. Interessenten sind daher gebeten, sich bis 15. September 1969 beim Zentralpräsidenten zu melden.

Hilfsdirigentenkurs 1969/70

Wir verweisen auf das in Nr. 5—6 der «Sinfonia» über den erfolgreichen Hilfsdirigentenkurs 1968/69 Ausgeführte. Ein Zirkular mit näheren Angaben und einem Anmeldeformular wird im August an alle Sektionen versandt.

Neueintritt

Der 1948 gegründete *Orchesterverein Widnau* (23 Mitglieder) ist in den EOV aufgenommen worden. Wir heißen die neue Sektion herzlich in unserem Verband willkommen.

Einsenden der Konzertprogramme

Gemäß Ziffer 10, Buchstabe h) der Statuten sind die Programme aller Konzerte und ähnlicher Veranstaltungen in zwei Exemplaren der Redaktion der «Sinfonia» einzusenden zur Veröffentlichung im Verbandsorgan und Archivierung. Obschon die Programme nur noch alle sechs Monate (in den Doppelnummern 7—8 für das erste und 1—2 für das zweite Halbjahr) veröffentlicht werden, empfiehlt sich die Redaktion für die laufende Einsendung unmittelbar nach den Konzerten. Verschiedene Sektionen sind leider dazu übergegangen, die Programme eines Kalenderjahres zu sammeln und sie erst im Frühjahr des folgenden Jahres einzusenden, was zur Folge hat, daß unter der Rubrik «Unsere Programme» in der vorliegenden Nummer solche vom Frühling und Sommer 1968 figurieren. Wir bitten Sie, alle Programme der Redaktion der «Sinfonia» laufend und unmittelbar nach den Konzerten einzusenden.

Für den Zentralvorstand: *Dr. Alois Bernet*, Zentralpräsident

SFO — Communications du comité central

Vente de la plaquette du jubilé

Six sections sur cent trente ont pu se décider à donner suite à l'appel lancé dans le numéro 5—6 de la «Sinfonia», durant le mois après sa parution, en commandant en tout 56 exemplaires de la plaquette. La moyenne de dix par commande est réjouissante, mais le petit nombre de sections ayant passé une commande ne réjouit guère. Nous nous permettons d'attirer l'attention sur le bulletin de commande imprimé à la page 95 du dernier numéro de la «Sinfonia».

Cours de confection d'anches (hautbois, basson)

Il est prévu d'organiser un cours de confection d'anches (hautbois, basson) d'un jour en automne ou hiver 1969. Le lieu de cours devrait pouvoir être gagné facilement par tous les participants qu'il s'agit d'abord de constater. Aussi les intéressés sont-ils priés de bien vouloir s'inscrire auprès du président central d'ici le 15 septembre 1969.

Cours de direction 1969—1970

Nous renvoyons à ce qui a été dit dans le numéro 5—6 de la «Sinfonia» au sujet de la réussite du cours de direction 1968—1969. Une circulaire con-

tenant des indications détaillées au sujet du nouveau cours et un bulletin d'inscription seront adressées à toutes les sections dans le courant d'août.

Admission

«L'Orchesterverein Widnau» fondé en 1948 et comportant 23 membres a été reçu membre de la SFO. Nous souhaitons une cordiale bienvenue à la nouvelle section.

Envoi des programmes de concert

Selon chiffre 10, lettre h) des statuts, les sections s'engagent à envoyer à la rédaction de la «Sinfonia», en deux exemplaires, les programmes de tous les concerts et autres manifestations analogues pour leur publication dans l'organe officiel. Bien, que les programmes ne soient plus publiés que tous les six mois (dans les numéros doubles 7—8 pour le premier et 1—2 pour le second semestre), la rédaction se recommande pour que les programmes lui soient envoyés de façon courante immédiatement après les concerts. Plusieurs sections ont malheureusement commencé de recueillir tous les programmes de l'année civile et de les envoyer en bloc seulement au printemps de l'année suivante, ce qui a pour conséquence qu'il figure dans la rubrique «nos programmes» du présent numéro des programmes datant du printemps et de l'été 1968. Nous vous prions de bien vouloir envoyer tous les programmes de façon courante et immédiatement après les concerts à la rédaction de la «Sinfonia».

Pour le comité central: *Alois Bernet*, président central

Appell des Zentralbibliothekars an alle Sektionen

Mit vielen sorgenerfüllten Bedenken weist der Zentralbibliothekar erneut auf die fortlauende Mißachtung des EOV-Bibliothek-Reglementes hin.

Es stehen noch Werke aus, für die die reglementarische Ausleihefrist von fünf Monaten schon lange abgelaufen ist und von denen, *erfahrungsgemäß*, die Mehrzahl *unbenutzt* in den Notenschränken der betreffenden Sektionen liegt. In returnierten Werken fehlen noch viele Einzelstimmen und sogar einige Partituren (!), deren Rückgabe wohl jeweils versprochen wurde, aber nur in *ganz seltenen Fällen*, etwa im Verhältnis 2 : 10, erfolgte. Eine Anzahl dieser Werke ist dadurch zur Zeit unausleihbar!

Der Zentralbibliothekar ersucht deshalb alle Sektionen dringend und höflich, ihre Schränke und Notenmappen einer genauen Kontrolle zu unterziehen und das bisher nicht returnierte Notenmaterial *lückenlos* bis spätestens 15. September 1969 an die Zentralbibliothek zurückzusenden. Die Anwendung des Bibliothek-Reglementes, insbesondere der Artikel 3, 4, 20, 21 und 22 bleibt jedoch ausdrücklich vorbehalten. (Vide entsprechenden Hinweis im Bibliotheksbericht für das Jahr 1968, «Sinfonia» Nr. 3—4, März / April 1969)